

Oefening 28.5

- 1 μιμοῦμεθα δὴ τοὺς παλαιούς, ἵνα τούτοις ὅμοιοι γινώμεθα.
Wij doen de mensen van vroeger na om net zo te worden als zij.
- 2 οἱ γὰρ παρόντες ἐθαύμαζον διὰ τί τὸν Ἔρωτα οὐδεὶς οὐποτε ᾄδοι.
Want de aanwezigen vroegen zich verwonderd af waarom niemand Eros ooit bezong.
- 3 ἐν δὲ τοῖς Ἑλλησι δέος ἦν μὴ ὁ βασιλεὺς πάσῃ τῇ Ἑλλάδι ἐπιβουλεύοι.
Onder de Grieken bestond er vrees dat de koning het op heel Griekenland gemunt had.
- 4 ὁ Ζεὺς καὶ οἱ ἄλλοι θεοὶ ἐν μεγάλῃ ἀπορίᾳ ἦσαν τίνα τρόπον τοὺς ἀνθρώπους
σώζοιεν.
Zeus en de andere goden wisten niet op welke manier ze de mensen moesten redden.